



Landesmuseen Südtirol  
Musei provinciali Alto Adige  
Museums provinciali

Bozen / Bolzano: 20.11.2018

<b>Wettbewerbe</b>	<b>Bandi di concorso</b>
Der Betrieb Landesmuseen sucht für das Südtiroler Archäologiemuseum mit Standort in Bozen folgende Mitarbeiter/-innen:	L'Azienda Musei provinciali cerca per il Museo Archeologico dell'Alto Adige con sede a Bolzano i seguenti collaboratori/collaboratrici:
<b>Reinigungskräfte</b>	<b>Addetti/e alla pulizia</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• 3 Stellen in Teilzeit 23 St./Woche (III Ebene)</li><li>• 1 Stelle in Teilzeit 28 St./Woche (III Ebene)</li><li>• 6-Tage-Woche von Montag bis Sonntag</li><li>• Arbeitsplatz: Bozen</li><li>• Arbeitszeitraum: frühestens ab 01.01.2019 für 11 Monate - mit Verlängerungsmöglichkeit</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 3 posti a tempo parziale a 23 ore/sett. (III Livello)</li><li>• 1 posto a tempo parziale a 28 ore/sett. (III Livello)</li><li>• 6 giorni lavorativi settimanali da lunedì a domenica</li><li>• Sede di servizio: Bolzano</li><li>• Periodo di lavoro: a partire dall'01.01.2019 per 11 mesi, con possibilità di prolungamento</li></ul>
<b>Aufgabenbereich 23 St./Woche:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Reinigt Böden, Fenster, Wände und Einrichtungsgegenstände in den Räumlichkeiten des Museums.</li><li>- Reinigt nach Anweisung Vitrinen</li><li>- Entstaubt die Oberfläche von Möbeln und Geräten</li><li>- Leert Papierkörbe und sonstige Behälter aus und reinigt sie</li><li>- Stellt Handtücher, Toilettenpapier und sonstige Verbrauchsmaterialien bereit</li></ul> <b>Aufgabenbereich 28 St./Woche:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Koordiniert und teilt die Reinigungsarbeiten ein und beaufsichtigt sie</li><li>- Meldet den Bedarf an Reinigungsmittel, Müllsäcke und anderen Verbrauchsmaterialien und verwaltet sie</li><li>- Reinigt Böden, Fenster, Wände und Einrichtungsgegenstände</li><li>- Reinigt Vitrinen</li><li>- Entstaubt die Oberfläche von Möbeln und Geräten</li><li>- Leert Papierkörbe und sonstige Behälter aus und reinigt sie</li><li>- Stellt Handtücher, Toilettenpapier und sonstige Verbrauchsmaterialien bereit</li><li>- Verwahrt die Reinigungsmittel und Reinigungsgeräte</li></ul>	<b>Ambito di competenze 23 ore/sett.:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- pulisce i pavimenti, finestre, pareti e oggetti di arredamento nelle sale del museo.</li><li>- pulisce le vetrine come da disposizioni</li><li>- spolvera superfici di mobili e strumenti lavorativi</li><li>- svuota i cestini e altri contenitori e pulisce gli stessi</li><li>- mette a disposizione i tovaglioli di carta, carta igienica e altri materiali di consumo</li></ul> <b>Ambito di competenze 28 ore/sett.:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- coordina e suddivide i lavori di pulizia e li controlla</li><li>- comunica il fabbisogno di materiale di pulizia, sacchi per l'immondizia o altri materiali di consumo</li><li>- pulisce i pavimenti, finestre, pareti e oggetti di arredamento</li><li>- pulisce le vetrine</li><li>- spolvera superfici di mobili e strumenti lavorativi</li><li>- svuota i cestini e altri contenitori e pulisce gli stessi</li><li>- mette a disposizione i tovaglioli di carta, carta igienica e altri materiali di consumo</li><li>- custodisce i prodotti e gli strumenti di pulizia</li></ul>
<b>Voraussetzungen:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Abschluss der Grundschule oder Erfüllung der Schulpflicht</li><li>- Deutsch- und Italienischkenntnisse von Vorteil</li><li>- Erfahrung</li></ul>	<b>Requisiti:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Licenza della scuola elementare o scuola dell'obbligo</li><li>- È vantaggiosa la conoscenza delle lingue italiano e tedesco</li><li>- Esperienza</li></ul>

<p>Nur die zehn jeweils am besten geeigneten Kandidaten/innen werden zum Auswahlgespräch eingeladen.</p>	<p>I/Le 10 candidati/e ritenuti/e più idonei saranno invitati/e al colloquio.</p>
<p>Informationen zu Bürozeiten unter Tel. 0471-320145.</p> <p><b>Schriftliche Bewerbungen mit einem Lebenslauf innerhalb 07.12.2018</b> an: <a href="mailto:Katharina.Hersel@iceman.it">Katharina.Hersel@iceman.it</a> oder direkt im Südtiroler Archäologiemuseum in der Museumsstraße in Bozen.</p>	<p>Per ulteriori informazioni si può chiamare durante gli orari d'ufficio al tel. 0471-320145.</p> <p><b>Candidature scritte con curriculum vitae entro il 07/12/2018</b> a: <a href="mailto:Katharina.Hersel@iceman.it">Katharina.Hersel@iceman.it</a> oppure direttamente al Museo Archeologico dell'Alto Adige in via Museo a Bolzano.</p>
<p><b>Datenschutz:</b> Mitteilung gemäß Datenschutz Grundverordnung Nr. 679/2016: Rechtsinhaber der Daten und verantwortlich für die Verarbeitung der Daten sind das Archäologiemuseum Südtirol und der Betrieb Landesmuseen. Verantwortlich für den Datenschutz (Datenschutzbeauftragter) ist die Unternehmensgruppe „Inquiria Srl“, Schlachthofstraße 50, 39100 Bozen, E-Mail: <a href="mailto:inquiria@pec.it">inquiria@pec.it</a>. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.</p>	<p><b>Privacy:</b> Comunicazione ai sensi del regolamento generale sulla protezione dati n. 679/2016: Titolare dei dati e responsabile del trattamento dei dati sono il Museo Archeologico dell'Alto Adige e l'Azienda Musei Provinciali. Responsabile della protezione dei dati (in breve RPD) è il Gruppo aziendale "Inquiria Srl", Via Macello 50, 39100 Bolzano, e-mail: <a href="mailto:inquiria@pec.it">inquiria@pec.it</a>. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.</p>